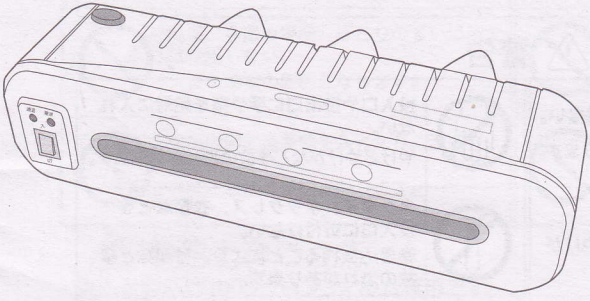
ELECTRIC INC.
OHM

Simple Laminator
シンプル ラミネーター

取扱説明書

保証書付

A4タイプ　LAM-803
A3タイプ　LAM-903



このたびは、弊社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- **ご使用前に「安全上のご注意」（1〜2 ページ）を必ずお読みください。**
- 取扱説明書をお読みになったあとは、必要な時に取り出せるように、保証書と一緒に大切に保管してください。
- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ずお確かめください。

商品特長

◎100ミクロンフィルム専用

◎ご家庭で写真や手紙、書類を手軽に簡単ラミネート

◎リアトレー付き

目　次

安全上のご注意 …… 1〜 2
各部の名称と働き …… 3
ご使用方法 …… 3〜 4
お手入れ方法 …… 5
故障かなと思ったら …… 6
仕様 …… 6
保証書

品番 00-5329/00-5330

安全上のご注意

必ずお守りください

ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みの上、記載事項をお守りいただき、正しくお使いください。

■表示について：表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を次の表示で区分し、説明しています。

⚠ 警告	この表示の欄は「死亡または重傷を負う可能性が想定される」内容です。
⚠ 注意	この表示の欄は「損害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。

■お守りいただく内容の種類を、次の図記号で区分し、説明しています。
（下記は図記号の一例です。）

禁止	この図記号は、してはいけない「禁止」内容です。
指示	この図記号は、必ず実行していただく「強制」内容です。

⚠ 警告

	幼児、お子様には絶対に使用させない。 やけどやけがなど事故の恐れがあります。
	髪の毛を投入口に近付けない。 巻き込まれることにより、やけどやけがなど事故の恐れがあります。
	使用中や使用直後は本体上部に触れない。 やけどやけがなど事故の恐れがあります。
	使用後は電源プラグを抜く。 誤作動により、けがなど事故の恐れがあります。
	コンセントや配線器具の定格を超える使い方はしない。 定格を超えますと発熱による火災、感電の恐れがあります。
	電源コードやプラグを傷つけたり、加工したり、重いものを乗せたりしない。 傷んだまま使用しますと火災や感電の原因になります。
	分解、改造、修理をしない。 火災や感電、けがの恐れがあります。 販売店に修理を依頼してください。
	投入口や排出口に手や指を絶対に入れない。 やけどやけがなど事故の恐れがあります。
	ネクタイ、ネックレス、衣類などを投入口に近付けない。 巻き込まれることにより、けがなど事故の恐れがあります。
	通電したままで長時間放置しない。 故障や火災の恐れがあります。
	発熱、発煙、異臭、異音、異物混入などの異常があった時は電源プラグを抜く。 火災や感電の恐れがあります。使用を中止し、販売店に修理を依頼してください。
	ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない。 感電の恐れがあります。
	電源は交流 100V 50/60Hz 以外では使用しない。 火災、感電の恐れがあります。

安全上のご注意

必ずお守りください

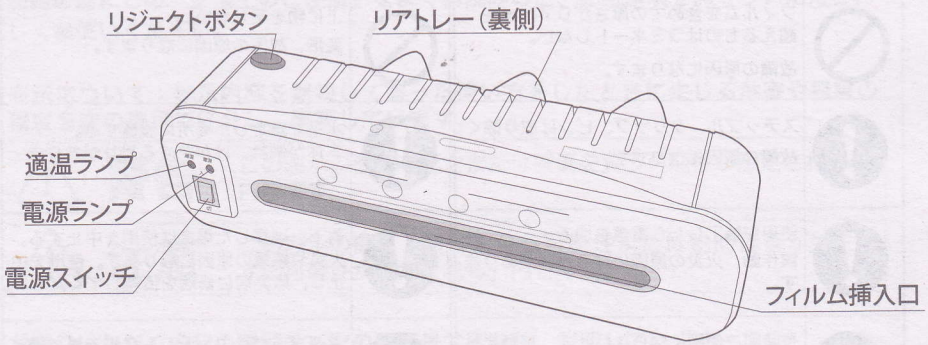
⚠ 注意

	フィルムを含めての厚さが0.4mmを超えるものはラミネートしない。 故障の原因になります。		上に物を乗せない。 変形、故障の原因になります。
	ステップル、クリップ、ピンは取り除く。 故障の原因になります。		水平で安定した場所に設置する。 本体が倒れ、けがをする恐れがあります。
	使用が終了したら電源を切る。 誤作動、火災の原因になる恐れがあります。		落下、破損した場合は使用を中止する。 火災や感電の原因になります。使用を中止し、販売店に修理を依頼してください。
	長時間ご使用にならないとき、移動するときは電源を切り、電源プラグを抜く。 火災や感電の原因になります。		電源プラグはコンセントに根元まで確実に差し込む。 火災、感電の恐れがあります。
	お手入れのときは必ず電源を切り、電源プラグを抜く。 感電、けがの恐れがあります。		電源プラグを抜くときは必ずプラグ部を持つ。 コードが破損し、感電、火災の原因になります。
	高温、多湿の場所、ほこりの多い場所では使用しない。 火災、感電の原因になります。		熱器具や火気のそばで使用しない。 キャビネットが変形し、火災、感電、誤作動の故障の原因になります。
	機械内部に金属類を入れたり、油類や水をかけない。 火災、感電の原因になります。		直射日光のあたる場所に設置しない。 誤作動、故障の原因になります。

⚠ 使用上のご注意

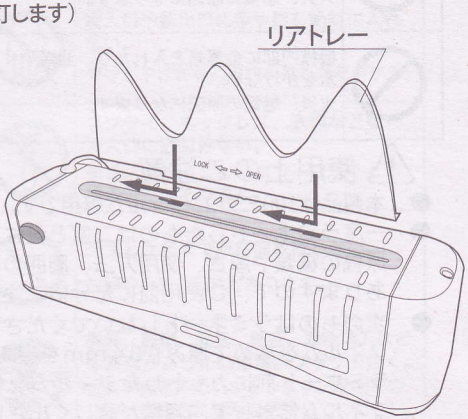
- 本製品は100ミクロンフィルム専用です。
- 一度ラミネートしたものは二度と元に戻すことができません。
  原稿の種類や厚さ、使用方法、周囲の温度等により、必ずしもうまくいかない場合がありますので、ご使用前に充分にご注意ください。
- 次のものはラミネートしないでください。
  フィルムを含めて厚みが0.4 mmを超えるもの・片面のみのラミネート
  ラミネート前にカットしたフィルムを使ってのラミネート
  フィルムに対して内容物が著しく小さい（余白部分が大きい）ラミネート
  複数のフィルムを継ぎ足して行うラミネート
  紙幣、株券などの有価証券・たった１枚しかないような大切なもの
  感熱紙などの熱によって変色するもの・磁気カード類・
  クレヨンや溶剤系絵の具で描いた絵など・ビニールやプラスチックなど
  先端がとがったもの、折れ曲がっているもの、湾曲したもの
  金属、布、花など紙以外のもの・水分、油分を含んだ湿った紙
- １時間以上連続で使用しないでください。１時間経過後は電源スイッチを切り、１時間以上機械を休ませてから再度ご使用ください。
- 本製品の使用中に、照明器具などがちらつくことがあります。これは温度制御を行う上で発生するもので、異常ではありません。

各部の名称



ご使用方法（準備）

①付属のリアトレーを本体後面に取り付けます。
②電源スイッチが「切」の位置にあることを確認し、差込プラグを
電源コンセントに差し込みます。
③電源スイッチを「入」の位置にします。（電源ランプが点灯します）
④適温ランプが点灯したら準備完了です。
ランプが点灯するまで約５～７分程度かかります。
周囲の温度などにより変化します。



⚠ 注意

●フィルムを含めての厚さが0.4mmを超えるものはラミネートできません。
●内部のローラーが加熱されることによって、ゴムの臭いを感じることがありますが、使用上問題ありません。
●周囲の環境（季節・温度など）により、適温ランプ（緑色）の点灯時間は異なります。また、ラミネートの仕上がりも変わる場合がありますので、ご注意ください。
●ラミネーター本体に外気やエアコンの風や、暖房機の熱や温風を直接当てないでください。
ラミネートがきれいに仕上がらない場合があります。

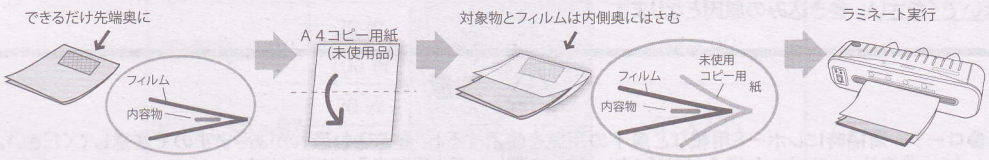
ご使用方法(ラミネート開始～終了)

ラミネート開始

余白　2～3mm程度必要です。

適温ランプ(緑色)が、点灯していることを確認してください。
ラミネートしたいものをラミネートフィルムにはさみ、フィルムの接着部からフィルム挿入口にまっすぐに挿入してください。フィルムはラミネートするもの(内容物)より一回り大きいフィルム(余白が2～3mm程度)を使用してください。

●余白が大きい場合は、未使用のコピー用紙を半分に折り、
内容物をセットしたフィルムをはさんでラミネートしてください。



⚠ 注意

●操作中（フィルムが取り出し口から完全に出終わるまで）は、本体から目を離さないでください。
●ラミネートする物の厚みはフィルムを含めて0.4 mmを超えないでください。
ラミネートがうまくできなかったり、本体を破損する恐れがあります。
●フィルムに内容物をはさむ場合はフィルム先端の接着部までしっかり挿入し、先端部分の余白を残さないようにしてください。先端部分の余白が多いと途中で詰まる場合があります。
●フィルムがまっすぐに入らないで斜めに入ると、フィルムがシワになったり、途中で詰まる場合があります。
●連続でのご使用は１時間以内にしてください。
●適温ランプ（緑色）が点灯していない状態でのラミネートはしないでください。シワの原因になります。
●インクジェットプリンターで印刷した用紙をラミネートする場合は、充分に乾燥させてからラミネートしてください。乾燥が不充分の場合、インクの水分が蒸気となり、接着不良やシワの発生、詰まりの原因になります。

ラミネートフィルムが途中で詰まってしまった場合

①本体上面にある「リジェクトボタン」を押しながら、フィルムを引出してください。
引き出せない場合は電源を切り、お買い求めの販売店にご相談ください。
②リジェクトボタンを離せば、続けてラミネートできます。

ラミネート終了

フィルム取り出し口よりラミネートされたものが出てきます。
無理に引っ張らず、完全に出てくるまでお待ちください。無理に引き出そうとすると、故障の原因になります。
電源スイッチを「切」の位置にして、電源を切ってください。
電源ランプ(赤色)と適温ランプ(緑色)が消灯し、ローラーの回転が停止します。

⚠ 注意

●ラミネートされたものをリアトレーに放置しておきますと、余熱により変形する場合がありますので、直ちに取り出してください。故障の原因になります。その際、フィルムが熱くなっている場合がありますので注意してください。
●ラミネート直後のフィルムは変形しやすくなっていますので、完全に冷えるまで必ず、平らな場所で保管してください。
●続けてラミネートする場合は前のフィルムが、フィルム取り出し口から完全に出終わってことを確認してから次のフィルムを挿入してください。
●ご使用後、保管する時は、充分に本体の温度が下がってから行なってください。熱くなっている状態で収納しますと、故障や火災の原因となります。

お手入れの方法

ラミネーターを常に最良のコンディションに保つために、定期的なローラーのクリーニングは欠かせません。
こまめにローラーのクリーニングを行い、手入れをよく施してください。

ローラーのクリーニング

ラミネートフィルムの糊がローラーに付着し、フィルム巻き込みの原因になります。
定期的にローラーの清掃を行ってください。

クリーニング方法

5枚程度ラミネート加工を行うごとに未使用のコピー用紙を2つ折りにして、挿入口に挿入し、数回の空通しを行ってください。用紙は折った方から挿入してください。なお、一度通した面は汚れ、糊が付着していますので再度使用しないでください。巻き込みの原因となります。

⚠ 注意

●ローラー清掃時にレポート用紙など薄手の用紙を使用すると、巻き込む恐れがありますので注意してください。
もし、巻き込んでしまった場合はリジェクトボタンを押しながら用紙を引出してください。
●ローラーのクリーニングは、適温ランプ(緑色)が点灯している状態で実施してください。

故障かなと思ったら

こんなときは？	このように対処してください。
電源スイッチを入れても動作しない	電源プラグがコンセントに正しく接続されていますか？ ●正しく接続してください。
ラミネートフィルムが入っていかない	電源ランプ(赤色)が点灯していますか？ ●電源スイッチを"入"に切り替えて下さい。 ラミネートできる厚みを超えていませんか？ ●本製品で加工できる厚みは原稿、フィルムをあわせて0.4mm以下です。再度お確かめください。
ラミネートフィルムがうまくできない 出来上がったラミネートが白っぽい	適温ランプ(緑色)が点灯していますか？ ●適温ランプ(緑色)が点灯するまでお待ち下さい。
適温ランプが点灯しない	待機モード中ではないでしょうか？ ●周囲の環境(温度、季節など により、適温ランプの点灯時間は異なります。 しばらくお待ち下さい。
フィルムが詰まってしまった フィルム投入口にフィルムが残っている場合)	リジェクトボタンを押しながら、詰まったフィルムを引出してください。

上記の操作を行っても症状が回復しない場合は、使用を中止して、お求めの販売店、又は弊社修理ご相談センターへ修理をご依頼ください。

専用のラミネートフィルムをお使いください

●フィルムは必ず「オーム電機製」のラミネートフィルムをご使用ください。
フィルムの特性が合わないと、シワの発生やフィルム詰まりの原因となります。

100ミクロンタイプ　・・・　さまざまな用途に使えるスタンダードフィルムです。

用途	入り数	100ミクロンタイプ	サイズ(mm)
名刺	20枚	00-5528	60×95
	100枚	00-5529	
診察券・B8	20枚	00-5530	68×99
	100枚	00-5392	
写真L判・B7	20枚	00-5531	95×135
	100枚	00-5532	
はがき	20枚	00-5533	106×154
	100枚	00-5534	
B6	20枚	00-5535	138×192
	100枚	00-5393	
A5	20枚	00-5536	158×220
	100枚	00-5394	
B5	20枚	00-5537	192×267
	100枚	00-5538	
A4	20枚	00-5539	216×303
	100枚	00-5540	
B4	20枚	00-5541	267×374
	100枚	00-5542	
A3	20枚	00-5543	303×427
	100枚	00-5544	

仕様

	A4タイプ	A3タイプ
型番・品番	LAM-803・00-5329	LAM-903・00-5330
電源	AC100V　50/60Hz	
消費電力	240W	320W
外形寸法(約	幅 335× 奥行 85× 高さ 95mm	幅 455× 奥行 85× 高さ 95mm
質量	1.2kg	1.4kg
コード長	1150mm　(1.15m)	
ラミネート速度	約 300mm /分	
最大ラミネート幅	230mm	330mm
最大ラミネート厚	0.4mm(フィルム、内容物の合計厚)	

保証書

持込修理　無料修理規定

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書きに従った使用状態で、保証期間内に故障した場合のみ無料修理いたします。
2. 保証期間内でも次の場合には有償修理となります。
   - イ）使用上の誤り、または自己修理、分解、調整、改造等による故障及び損傷
   - ロ）お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷
   - ハ）火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛り等による故障及び損傷
   - ニ）消耗または摩耗した部品、付属品の交換
   - ホ）本書のご提示が無い場合
   - ヘ）本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入がない場合、あるいは文字を書きかえられた場合（但し、販売シールや領収書でも未記入項目の代用となります。）
   - ト）本品本来の用途以外に使用された場合の故障及び損傷
   - チ）一般家庭用以外（例外：業務用、または業務用に準ずる使用方法）で使用された場合の故障及び損傷
3. ご贈答、ご転居等で本保証書に記入のお買い上げ販売店に修理をご依頼になれない場合は、弊社修理ご相談センターにお問い合わせください。
4. 本書は日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid only in Japan.
5. 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

商品名	シンプルラミネーター			★お買い上げ日：　　年　　月　　日
型番	A4タイプ　LAM-803 A3タイプ　LAM-903	品番	00-5329 00-5330	保証期間：本体1年間（お買上げの日から）
お客様	★お名前　　様			
	★ご住所　〒　　－ 電話　　（　　）			
修理メモ				
販売店	★住所　店名　電話 印			

（注）★印欄に記入の無い場合は無効となりますので、必ずご確認ください。

見本

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。
※この保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
※保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または弊社修理ご相談センターにお問い合わせください。
※お客様にご記入いただいた保証書の内容は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用させていただく場合がありますので、ご了承ください。

OHM 株式会社 オーム電機
〒342-8502 埼玉県吉川市旭3-8
http://www.ohm-electric.co.jp

製品に関するお問い合わせは　お客様相談室 へ
●フリーダイヤル（無料）　●携帯電話・公衆電話からは
0120-963-006　048-992-2735
電話受付　平日 9：00～17：30　土曜 9：00～17：00
※日曜・祝日及び年末年始は除きます

修理に関するご相談は　修理ご相談センターへ
電話受付　048-992-3970 平日 9：00～17：00
土・日・祝日及び年末年始は除きます

00-5329A/00-5330A